



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 16 août 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Ventes de véhicules automobiles neufs, juin 2004** 2
La faible demande de voitures particulières neuves en juin a occasionné une baisse de 1,9 % de l'ensemble des ventes de véhicules automobiles neufs. Ce recul, le deuxième d'affilée, a néanmoins été entièrement annulé en juillet, selon les données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des prix des machines et du matériel, deuxième trimestre de 2004 5
- Restaurants, traiteurs et tavernes, avril 2004 6

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

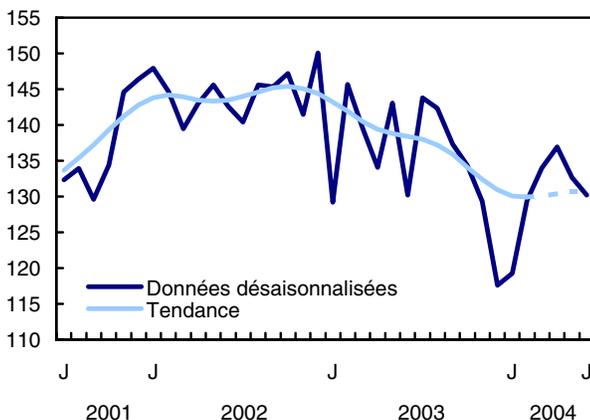
Ventes de véhicules automobiles neufs

Juin 2004

La faible demande de voitures particulières neuves en juin a occasionné une baisse de 1,9 % de l'ensemble des ventes de véhicules automobiles neufs. Ce recul, le deuxième d'affilée, a néanmoins été entièrement annulé en juillet, selon les données provisoires de l'industrie automobile, qui indiquent un gain d'environ 2,0 %. En tout, 130 245 véhicules neufs ont trouvé preneurs en juin, soit 2 493 unités de moins qu'en mai.

Deuxième recul d'affilée des ventes de véhicules automobiles neufs

En milliers d'unités



L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui sont illustrés ici par ligne discontinue.

En juin, le repli des ventes est survenu en dépit des incitatifs mis en place et d'autres nouvellement introduits par les constructeurs. L'objectif de ces offres était, entre autres, de maintenir les parts de marché et de stimuler les ventes à la suite des résultats médiocres enregistrés en mai.

Les reculs enregistrés en juin et en mai sont survenus à la suite d'une série d'augmentations amorcée en janvier 2004 et qui a culminé en avril, stimulée par les ventes de flottes de véhicules. Cette séquence ascendante a succédé à une période de baisses soutenues qui avait prévalu dans la dernière partie de 2003. Auparavant, dans la première partie de

Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, sauf indication contraire. Les données désaisonnalisées provinciales remontant à janvier 1991 sont disponibles dans CANSIM.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les camions comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique.

Les données de l'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs sont compilées sur la base des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles neufs. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

la même année, les ventes avaient connu d'importantes fluctuations tout en affichant une tendance à la baisse par rapport aux niveaux records de 2002.

Baisse des ventes de voitures particulières

Malgré l'introduction des nouveaux incitatifs en juin par certains constructeurs, les ventes de voitures particulières n'ont pas augmenté, reculant même, alors que celles de camions sont demeurées inchangées.

En effet, le nombre de voitures particulières neuves vendues s'est établi à 67 468 unités, en baisse de 3,6 % par rapport à mai et le deuxième repli consécutif. Cette baisse a été principalement attribuable aux voitures de construction nord américaine, qui ont représenté plus des deux tiers du déclin.

En juin, le nombre de camions neufs vendus s'est établi à 62 778 véhicules, soit presque le même niveau qu'en mai, alors que les ventes avaient reculé. Les camions comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Tant le mouvement des ventes de voitures particulières que celui de camions sont généralement à la hausse depuis le début de 2004, à la suite d'une

période de fortes baisses au second semestre de 2003. Ce mouvement à la baisse s'est d'abord manifesté dans les ventes de voitures particulières, qui ont commencé à se replier à l'automne 2002. Dans le cas des ventes de camions, cette faiblesse ne s'est fait sentir que plus tard. Malgré une instabilité importante, les ventes de camions sont généralement demeurées stables jusqu'à l'automne 2003.

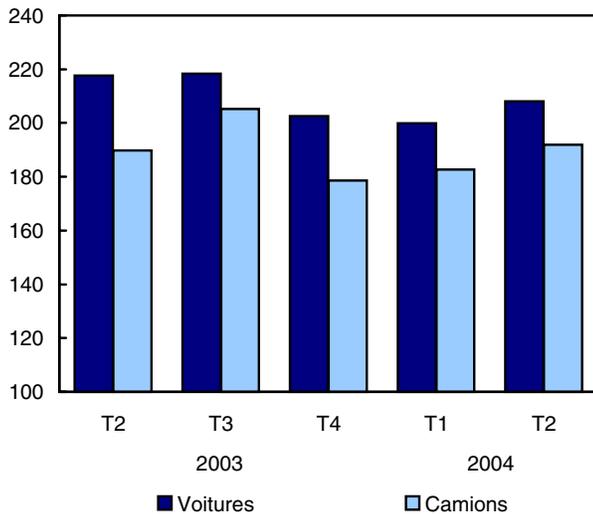
Gains importants de ventes trimestrielles

Malgré les baisses observées en juin et en mai, les ventes du deuxième trimestre ont été supérieures à celles du premier trimestre.

En effet, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus au deuxième trimestre de 2004 a bondi de 4,6 % par rapport à celui du trimestre précédent alors qu'il avait enregistré un léger gain (+0,3 %). Cependant, d'une année à l'autre, les ventes du deuxième trimestre ont reculé de 1,8 % comparativement à celles de la même période en 2003.

Tant les ventes de voitures particulières que celles de camions ont progressé au deuxième trimestre

En milliers d'unités



Les ventes de camions ont augmenté de 5,1 % au deuxième trimestre par rapport au premier, alors qu'elles avaient aussi progressé (+2,2 %). Quant aux ventes de voitures particulières, elles ont enregistré une hausse de 4,1 % comparativement au trimestre précédent (-1,4 %).

Le gain observé au deuxième trimestre au chapitre des voitures particulières neuves est entièrement

attribuable aux fortes ventes de voitures construites en Amérique du Nord (+6,1 %), alors que celles construites outre-mer ont légèrement reculé de 0,3 % par rapport au premier trimestre.

Trois provinces se démarquent

En juin, les ventes de véhicules automobiles neufs ont reculé dans la plupart des provinces par rapport à mai. Dans les provinces de l'Atlantique, les ventes ont augmenté en Nouvelle-Écosse (+4,4 %) et au Nouveau-Brunswick (+1,7 %), alors que dans les provinces de l'ouest, seul le Manitoba a déclaré une progression (+1,5 %) des ventes par rapport à mai.

Le recul observé en Ontario (-3,8 %), soit le deuxième d'affilée, représentait plus de trois-quarts de la baisse nationale du nombre de véhicules automobiles neufs par rapport à mai. À l'échelon provincial, les reculs enregistrés en juin et en mai sont survenus à la suite d'une série de hausses amorcée en janvier 2004 et ayant culminé en avril. Auparavant, les ventes ont généralement suivi un mouvement à la baisse depuis le début de 2003, après s'être maintenues à un niveau élevé tout au long de 2002.

Terre-Neuve-et-Labrador a déclaré la plus forte baisse (-8,3 %) par rapport à mai. Cette dernière est survenue à la suite d'une série de quatre hausses mensuelles. En dépit de cette séquence, les ventes de véhicules automobiles neufs ont maintenu un mouvement à la baisse amorcé à l'automne 2003. Ce mouvement a été renforcé par le recul important (-20,0 %) enregistré en janvier 2004.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.

Le numéro de juin 2004 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIF, 14 \$ / 133 \$) paraîtra bientôt.

Les données de juillet 2004 sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 14 septembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Clérance Kimanyi au (613) 951-6363, Division de la statistique du commerce.

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Juin 2003	Mai 2004 ^r	Juin 2004 ^p	Juin 2003 à juin 2004	Mai à juin 2004
données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
Véhicules automobiles neufs	130 162	132 738	130 245	0,1	-1,9
Voitures particulières	70 177	69 979	67 468	-3,9	-3,6
Amérique du Nord ¹	49 137	49 274	47 471	-3,4	-3,7
Outre-mer	21 040	20 704	19 997	-5,0	-3,4
Camions, fourgonnettes, autobus	59 985	62 760	62 778	4,7	0,0
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 151	1 970	1 806	-16,0	-8,3
Île-du-Prince-Édouard	357	384	376	5,3	-2,1
Nouvelle-Écosse	3 720	3 866	4 038	8,5	4,4
Nouveau-Brunswick	3 185	2 664	2 710	-14,9	1,7
Québec	34 272	34 226	34 185	-0,3	-0,1
Ontario	50 338	51 255	49 303	-2,1	-3,8
Manitoba	3 974	3 842	3 901	-1,8	1,5
Saskatchewan	3 205	3 184	3 167	-1,2	-0,5
Alberta	15 598	16 159	15 636	0,2	-3,2
Colombie-Britannique ²	13 361	15 187	15 123	13,2	-0,4
	Juin 2003	Mai 2004 ^r	Juin 2004 ^p	Juin 2003 à juin 2004	
données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
Véhicules automobiles neufs	149 816	166 136	154 142	2,9	
Voitures particulières	80 086	93 328	80 237	0,2	
Amérique du Nord ¹	55 824	67 222	56 132	0,6	
Outre-mer	24 262	26 106	24 105	-0,6	
Camions, fourgonnettes, autobus	69 730	72 808	73 905	6,0	
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 801	2 806	2 472	-11,7	
Île-du-Prince-Édouard	490	524	511	4,3	
Nouvelle-Écosse	4 461	5 651	5 195	16,5	
Nouveau-Brunswick	4 033	3 619	3 522	-12,7	
Québec	38 328	44 593	39 984	4,3	
Ontario	58 716	62 058	58 376	-0,6	
Manitoba	4 239	4 618	4 385	3,4	
Saskatchewan	3 476	3 629	3 527	1,5	
Alberta	17 437	20 063	18 130	4,0	
Colombie-Britannique ²	15 835	18 600	18 040	13,9	

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.
2. Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des prix des machines et du matériel Deuxième trimestre de 2004

L'indice des prix des machines et du matériel s'est établi à 131,5 (1986=100) au deuxième trimestre, en hausse de 2,2 % par rapport au premier trimestre. La composante importée a bondi de 3,3 %, alors que la composante intérieure a augmenté de 0,9 %. L'indice a diminué de 0,1 % par rapport au deuxième trimestre de 2003, en hausse de 0,1 % pour la composante intérieure et en baisse de 0,3 % pour la composante importée.

Indices des prix des machines et du matériel (1986=100)

	Importance relative	Deuxième trimestre de 2004 ^p	var. en %	
			Premier trimestre de 2004 au deuxième trimestre de 2004	Deuxième trimestre de 2003 au deuxième trimestre de 2004
Indices des prix des machines et du matériel	100,0	131,5	2,2	-0,1
Agriculture	11,0	149,8	1,6	-3,8
Exploitation forestière	1,5	142,1	1,6	-0,6
Pêche	0,6	128,2	2,5	0,5
Mines, carrières et puits de pétrole	6,0	136,2	2,8	0,5
Industries manufacturières	29,9	139,7	2,6	0,4
Construction	3,5	137,5	2,8	-0,5
Transport, communications, entreposage et services publics	25,9	125,7	1,9	0,2
Commerce	4,0	117,4	1,6	-0,4
Finance, assurances et immeubles	1,8	108,9	1,8	1,1
Services socioculturels, commerciaux et personnels	11,1	106,6	1,7	0,0
Administration publique	4,7	134,5	2,4	5,4

^p Données provisoires.

Sur une base trimestrielle, les hausses ont été marquées dans tous les secteurs industriels, notamment dans celui de la fabrication (+2,6 %), celui

du transport, des communications, de l'entreposage et des services publics (+1,9 %), celui de l'agriculture (+1,6 %) et celui des mines, des carrières et des puits de pétrole (+2,8 %). Les produits chimiques (+3,0 %), les industries du papier et des produits connexes (+2,9 %) et les métaux de première transformation (+2,7 %) ont contribué le plus à la progression du secteur de la fabrication. Le secteur du transport, des communications, de l'entreposage et des services publics a été entraîné principalement par les hausses de l'énergie électrique (+1,8 %), du transport aérien (+2,8 %) et du téléphone (+2,2 %).

Au deuxième trimestre de 2004, les contributions les plus fortes ont été celles des machines industrielles spécialisées (+5,0 %), des camions (+1,4 %), des tracteurs de ferme et de jardin (+3,3 %) et des autres machines agricoles (+2,1 %).

Sur une base trimestrielle, le dollar canadien a affiché une forte baisse de 3,1 % par rapport au dollar américain, parallèlement à la hausse des prix des biens importés. Annuellement, le dollar canadien s'est accru de 2,0 % par rapport à son niveau du deuxième trimestre de 2003.

Depuis le deuxième trimestre de 2003, l'effet de la baisse du secteur de l'agriculture (-3,8 %) a été atténué par la hausse observée dans le secteur de la fabrication (+0,4 %) et dans celui du transport, des communications, de l'entreposage et des services publics (+0,2 %).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0013, 327-0014 et 327-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2312.

Le numéro du deuxième trimestre de 2004 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 26 \$ / 85 \$) paraîtra en octobre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Rebecca McDougall au (613) 951-3357 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : (613) 951- 1539. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 2004 (données révisées)

En avril, les estimations révisées des recettes totales des restaurants, des traiteurs et des tavernes se sont élevées à 2,88 milliards de dollars, en hausse de 9,6 % par rapport à celles d'avril 2003.

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.

Le numéro d'avril 2004 de la publication *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011-XIF, 7 \$ / 59 \$) paraîtra sous peu.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Alain Mbassegue au (613) 951-2011, Division des industries de service. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, juin 2004, vol. 58, n° 6
Numéro au catalogue : 31-001-XIF (17 \$/158 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 201F (Anglais) 11-076/1564 (03/04/03)

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Plus de 100 pages à 9 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996**
Malgré la forte dépendance aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne deux fois moins de déplacements en transport urbain que ceux de l'année précédente. Le plus grand amogé au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**
A l'instar de la hausse de la rémunération et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises confirmée en 1996 s'est traduite encore une fois relativement stable.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Énergie sur les anticipations à court terme 10
- Aider en termes politiques, serment sur territoire le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, août 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistiken Canada / Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.